



ZESTAW PODTYNKOWY DO ZABUDOWY LEKKIEJ

Instrukcja montażu i konserwacji

EN

ASSEMBLY AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS
"ASTRA" CONCEALED TOILET BOWL SETS FOR LIGHT BUILD-INS

DE

MONTAGE- UND PFLEGEANLEITUNG
BAUSET "ASTRA" FÜR DIE MONTAGE UNTER WANDPUTZ LEICHTER EINBAU

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И УХОДУ
КОМПЛЕКТ ДЛЯ СКРЫТОЙ УСТАНОВКИ "ASTRA" ЛЕГКАЯ ЗАСТРОЙКА

LT

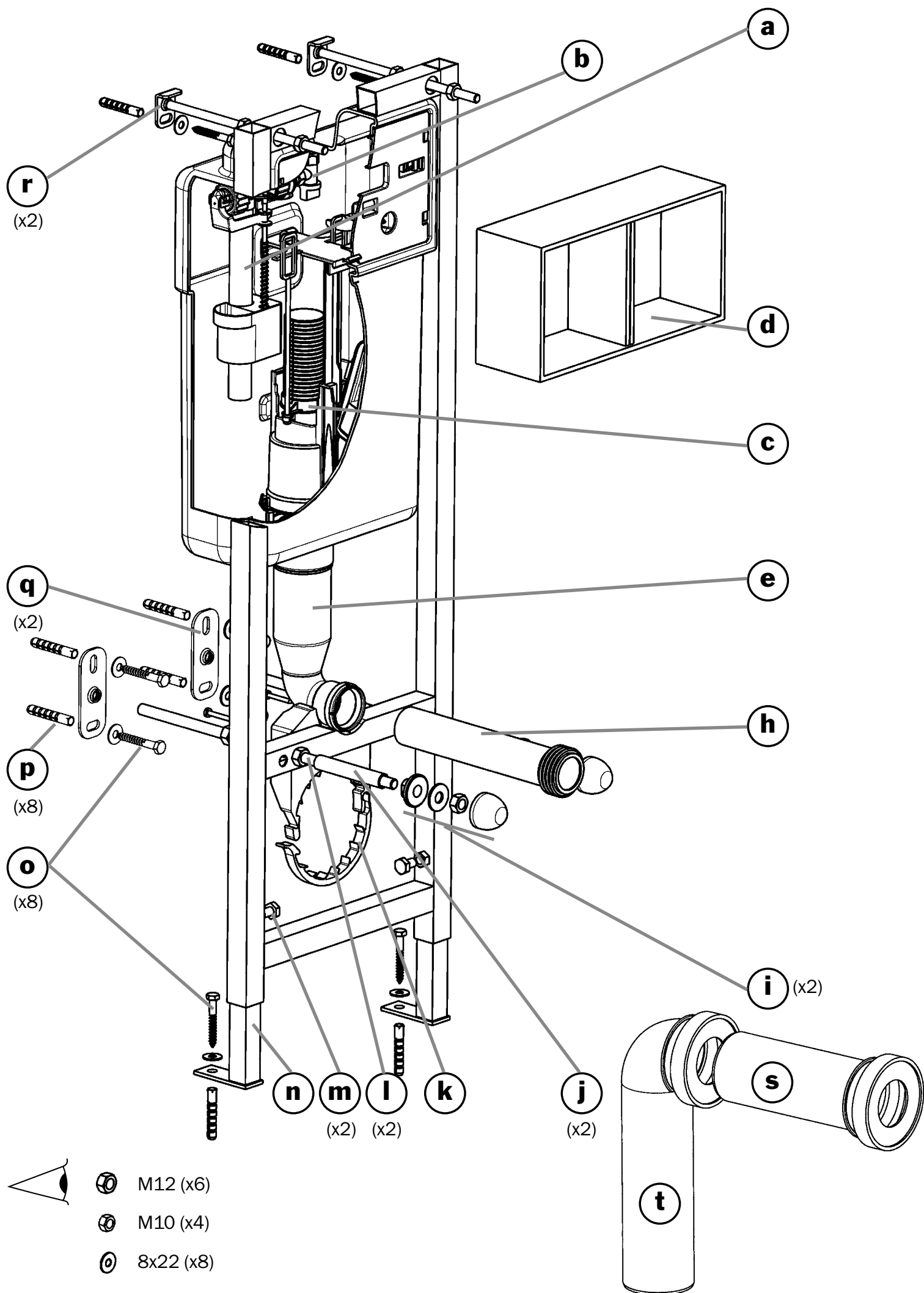
MONTAVIMO IR PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJA
PAKABINAMAM WC PUODUI POTINKINIS KOMPLEKTAS

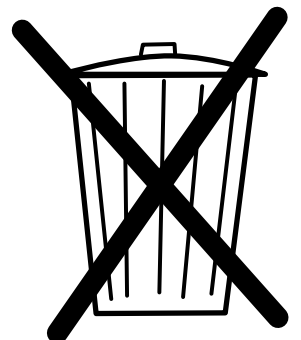
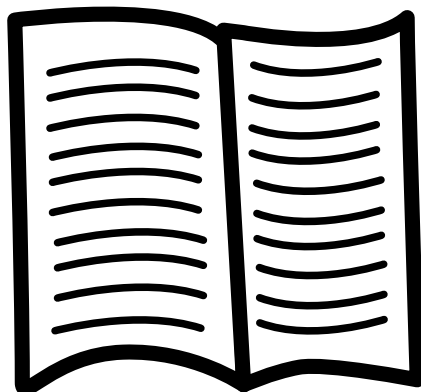
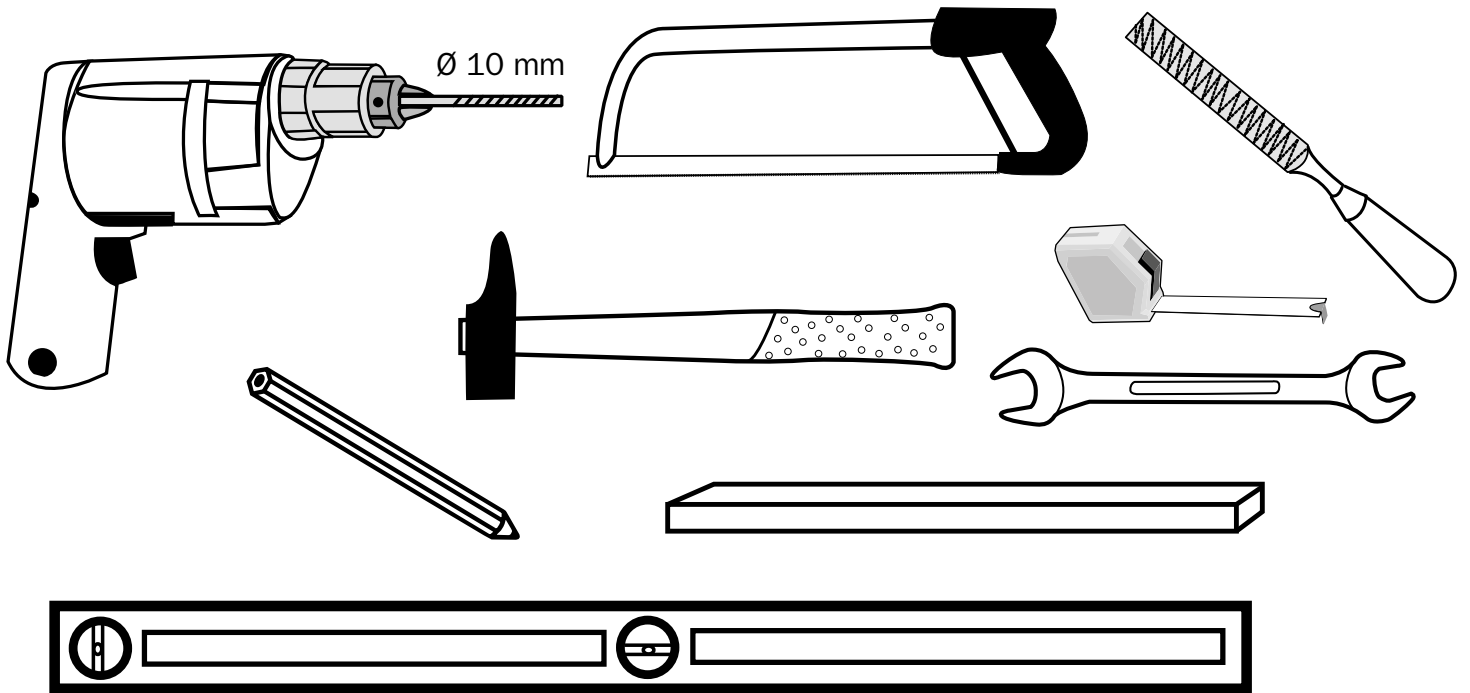
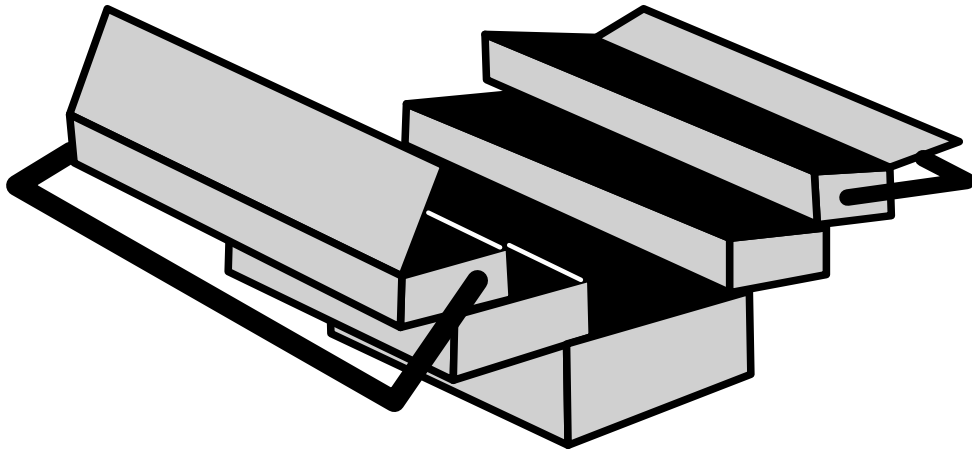
HU

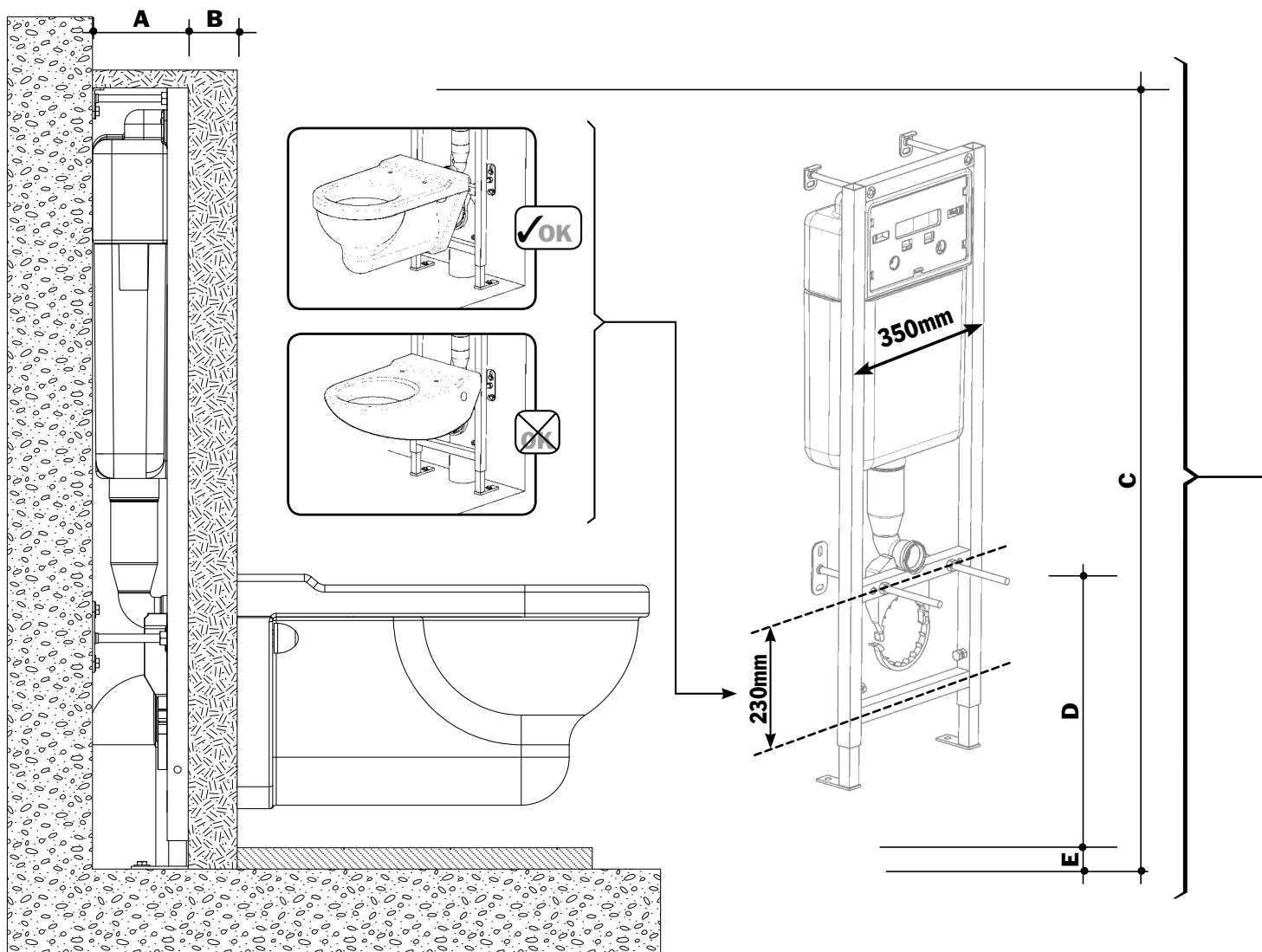
SZERELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁS
„ASTRA” KÖNNYEN BEÉPÍTHETŐ VAKOLAT ALATTI ÓBLITÓBERENDEZÉS

RO

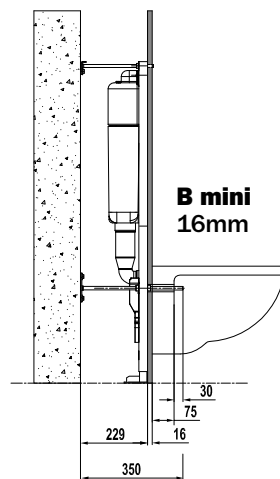
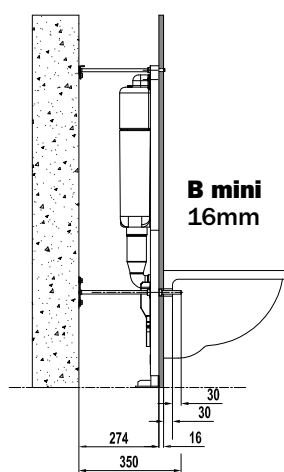
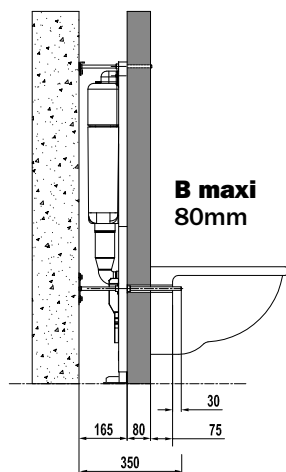
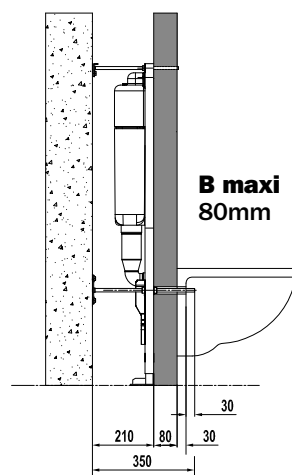
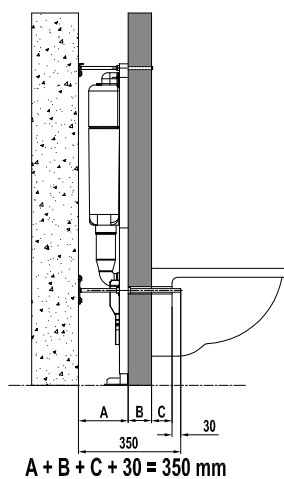
INSTRUCȚIA DE MONTAJ ȘI DE UTILIZARE
ANSAMBLU ÎNGROPAT „ASTRA” DE CONSTRUCȚIE UȘOARĂ



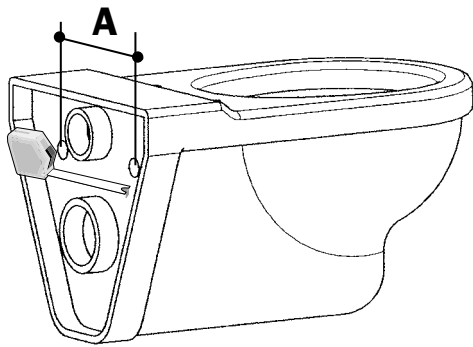




- A** - 147mm ↔ 274mm
- B** - 16mm ↔ 80mm
- C** - 1100mm ↔ 1200mm
- D** - 400mm
- E** - ≤ 85mm



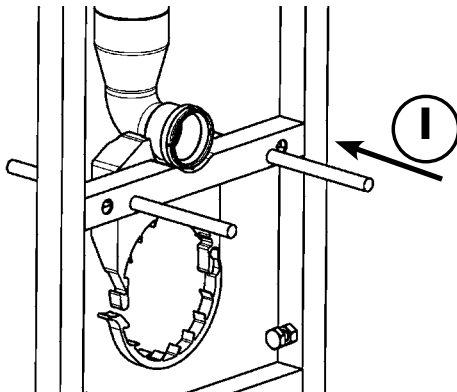
1



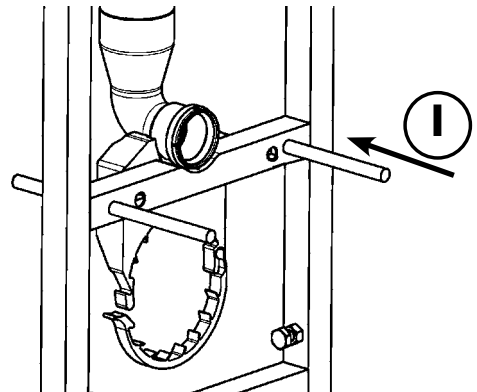
A = 180mm → 2-1

A = 230mm → 2-2

2-1

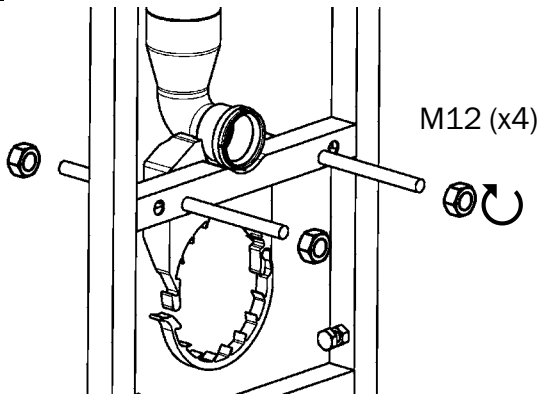


2-2

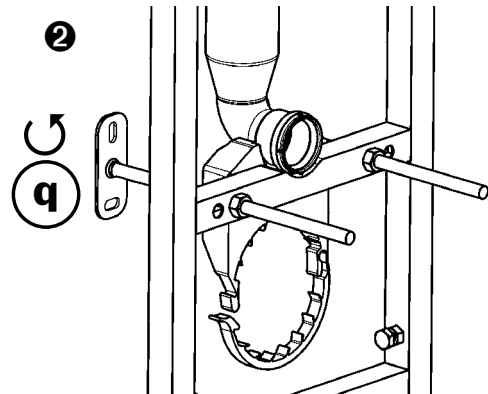


3

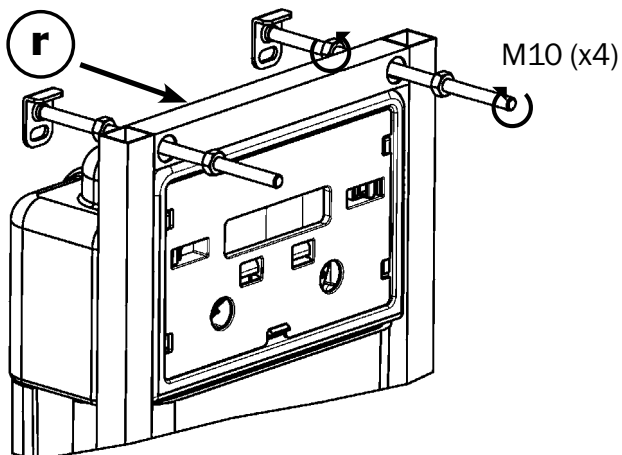
1



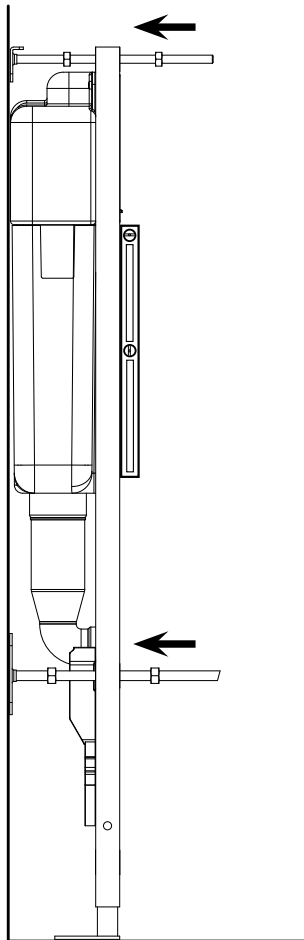
2



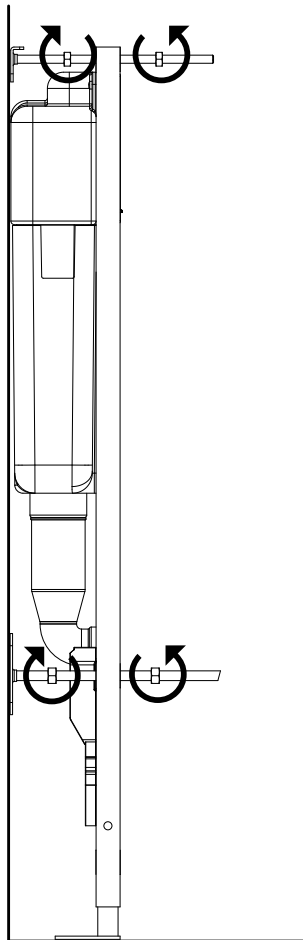
4



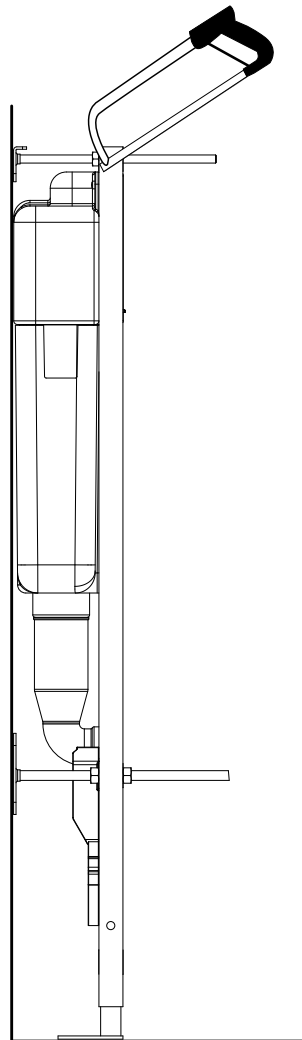
5



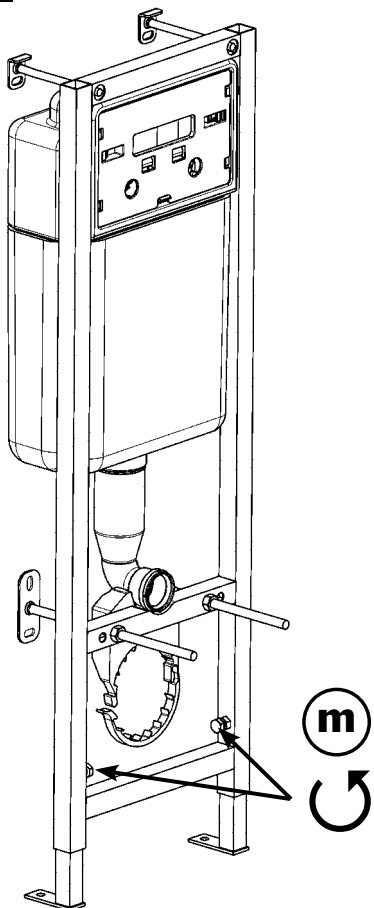
6



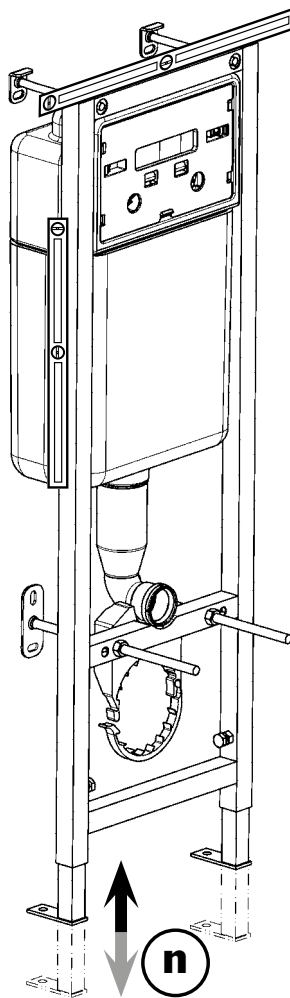
7



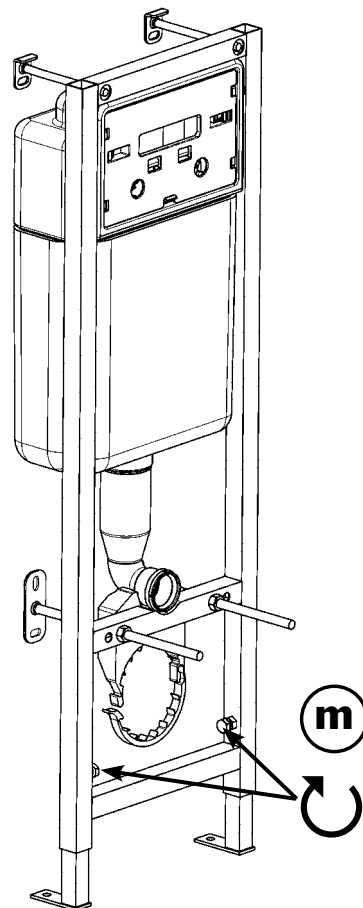
8



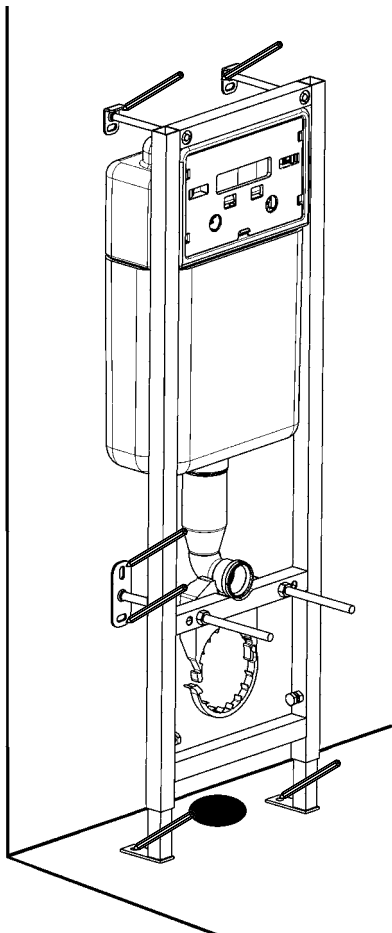
9



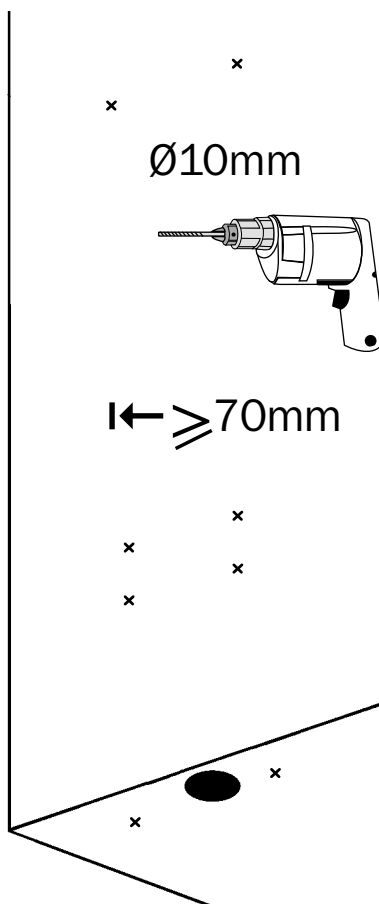
10



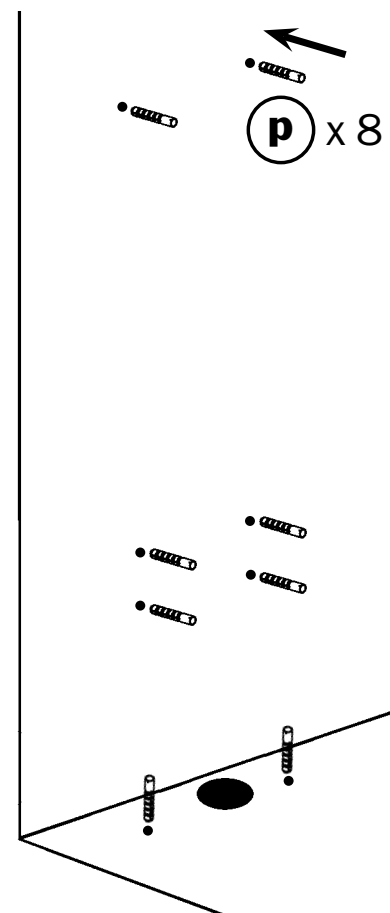
11



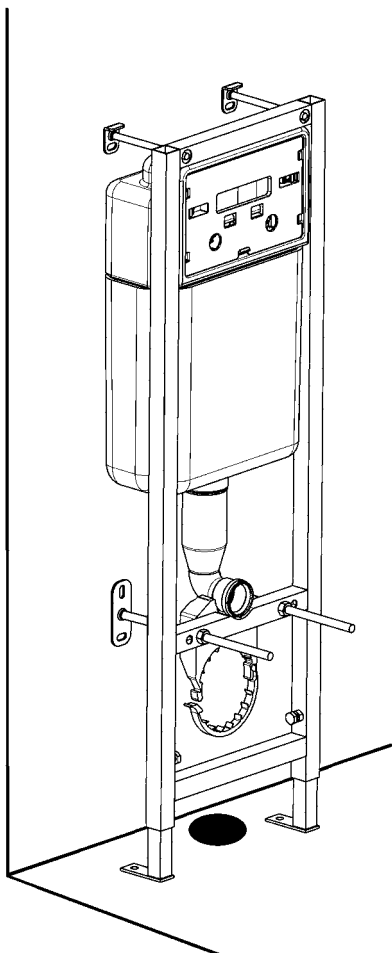
12



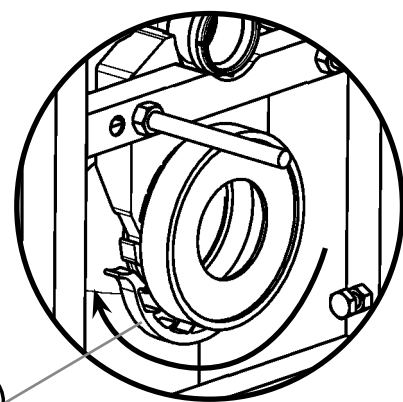
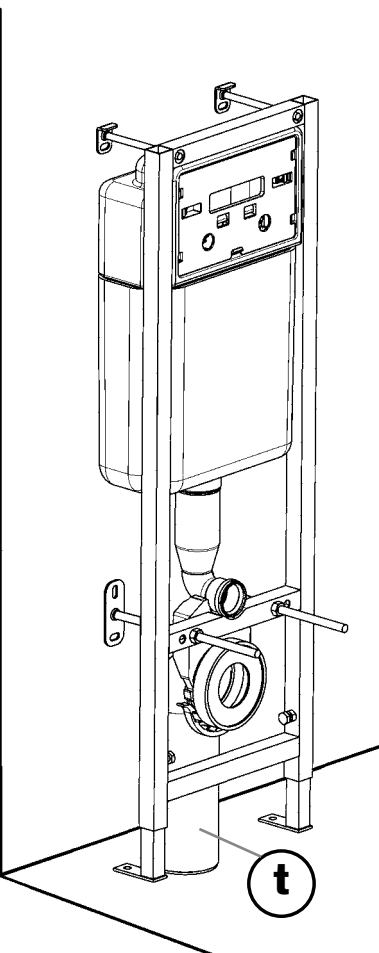
13



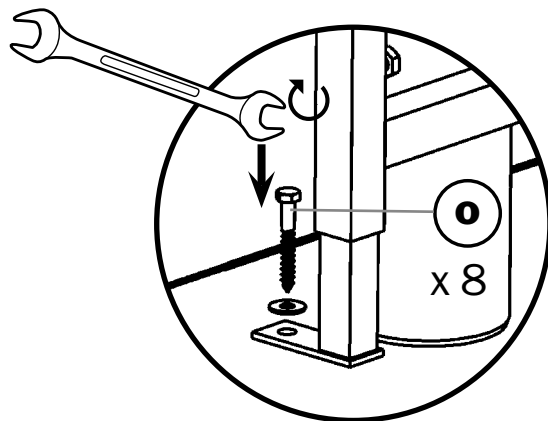
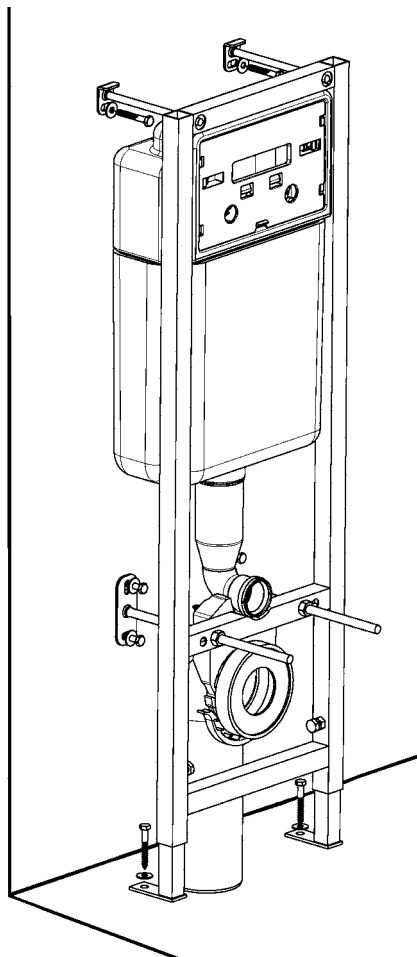
14



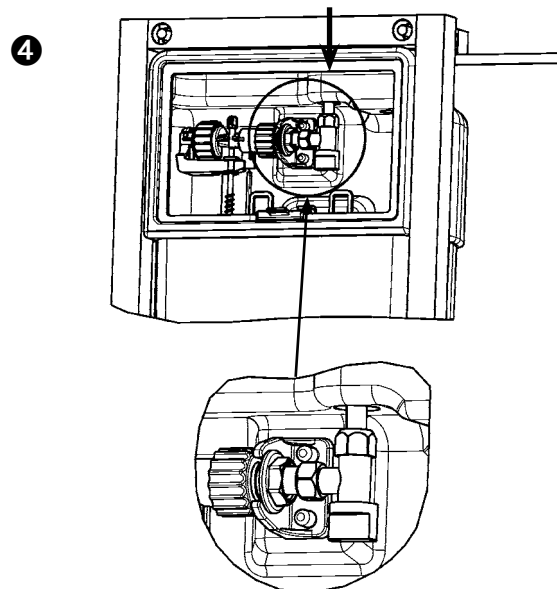
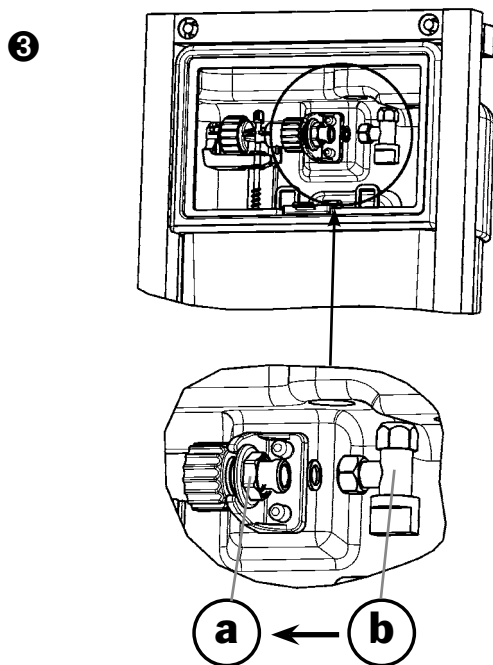
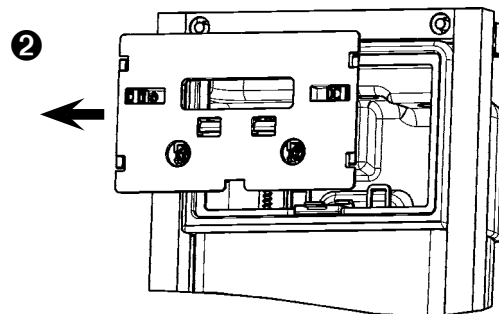
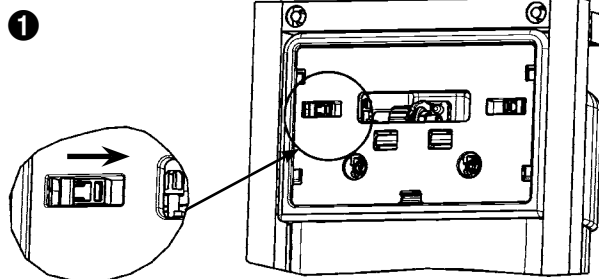
15

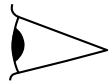


16

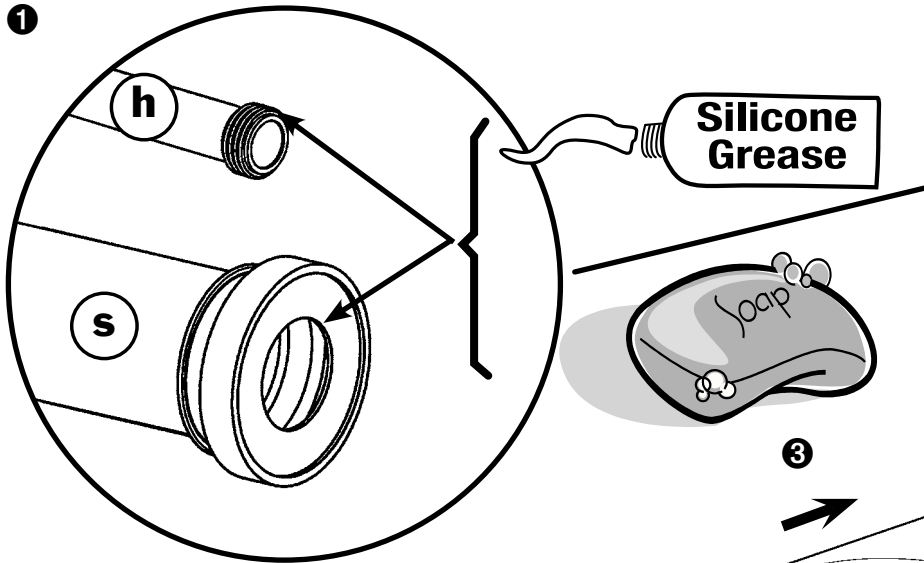


17

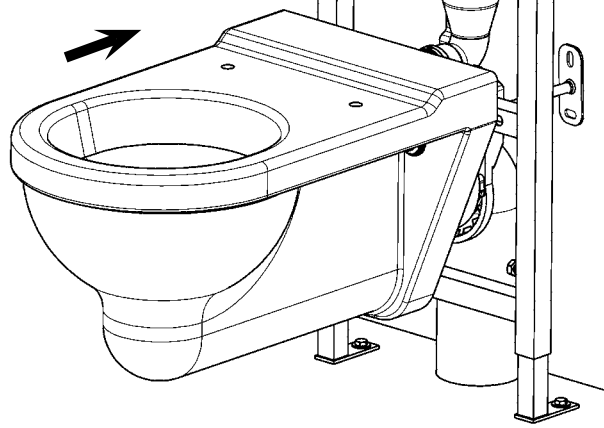




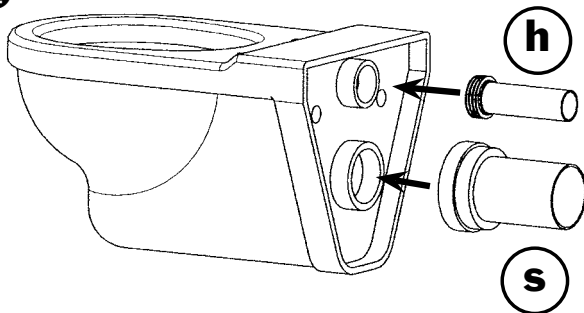
1



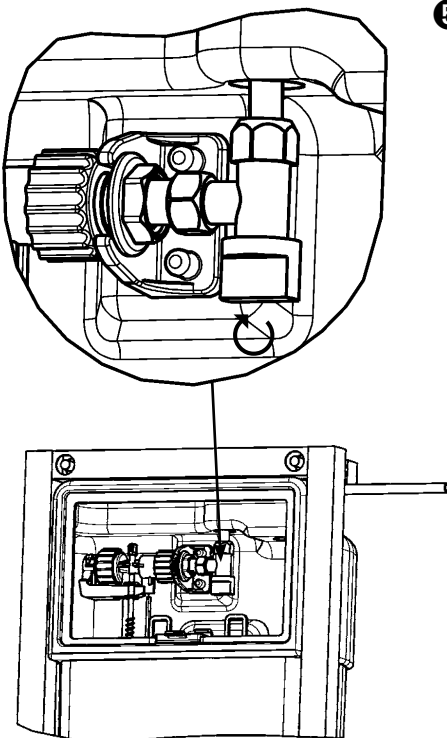
3



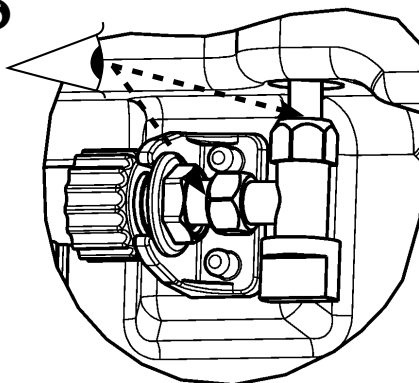
2



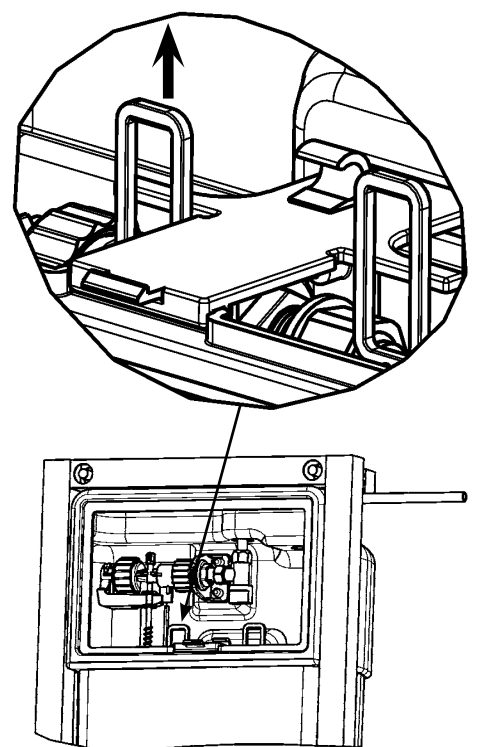
4



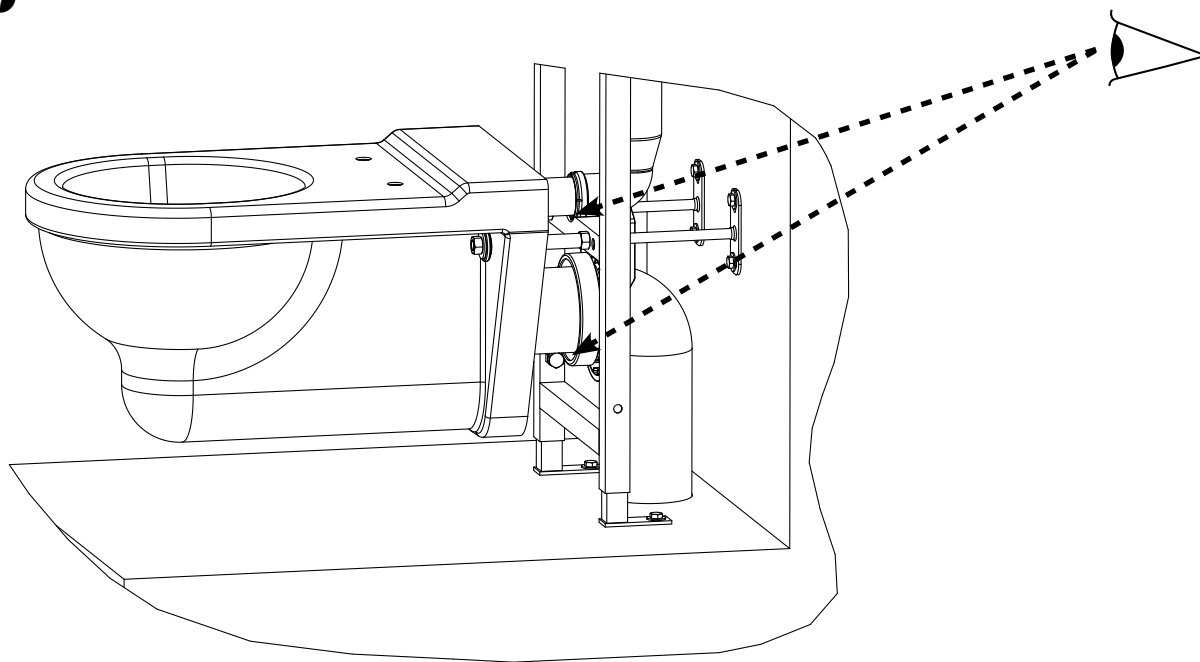
5



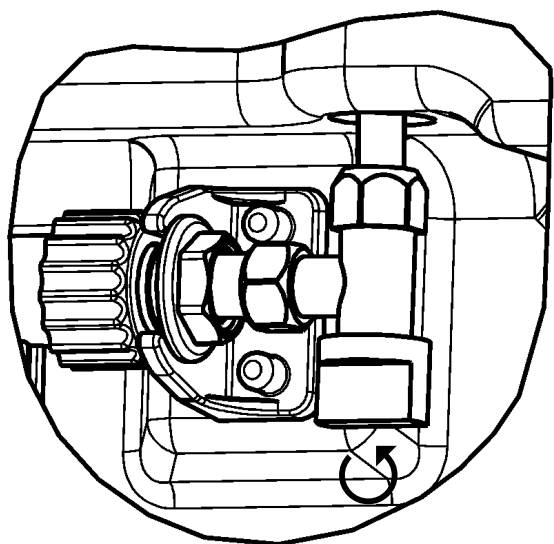
6



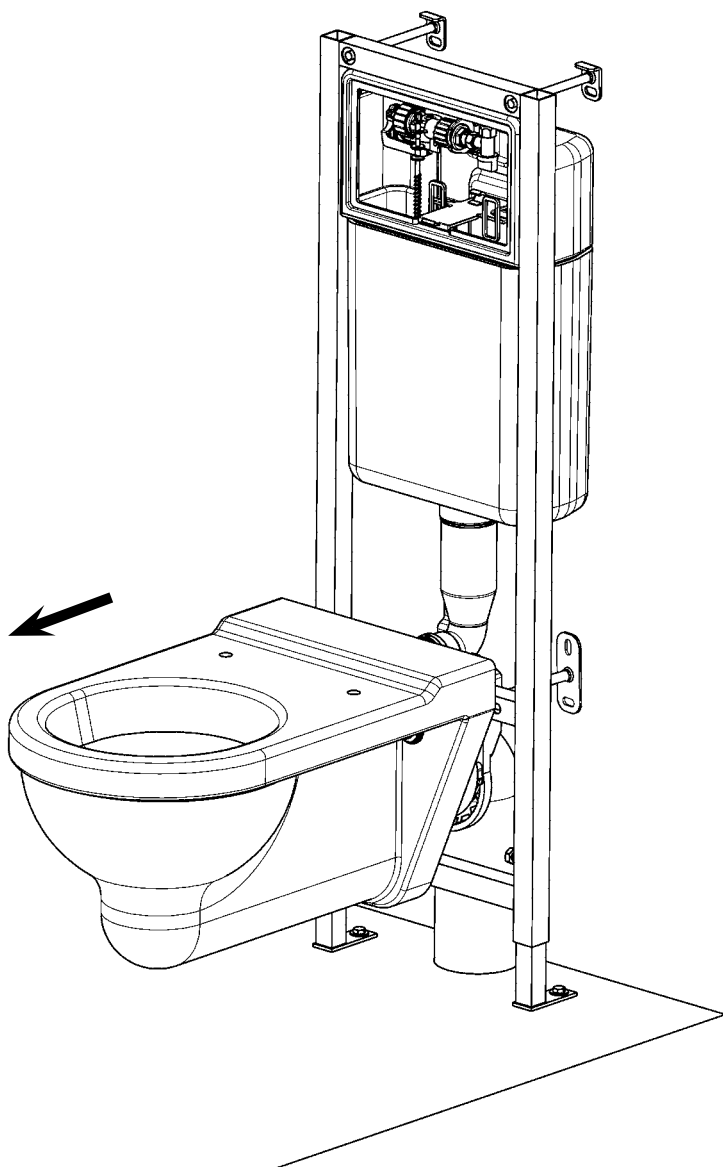
7



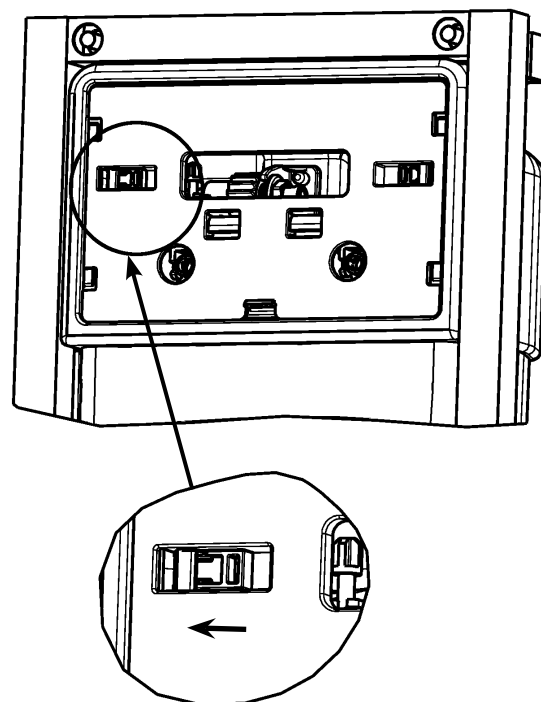
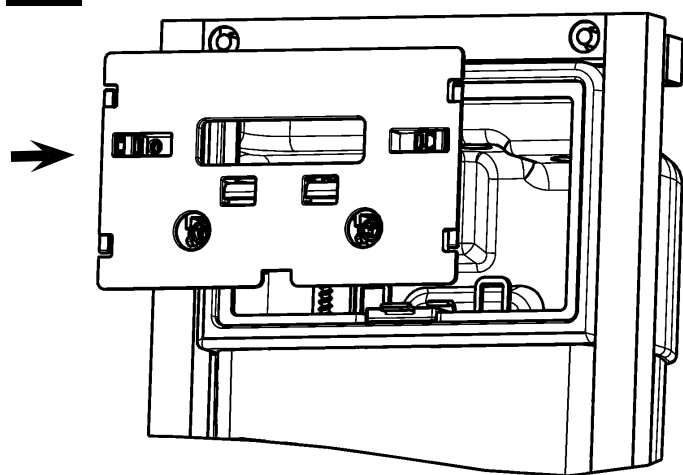
8



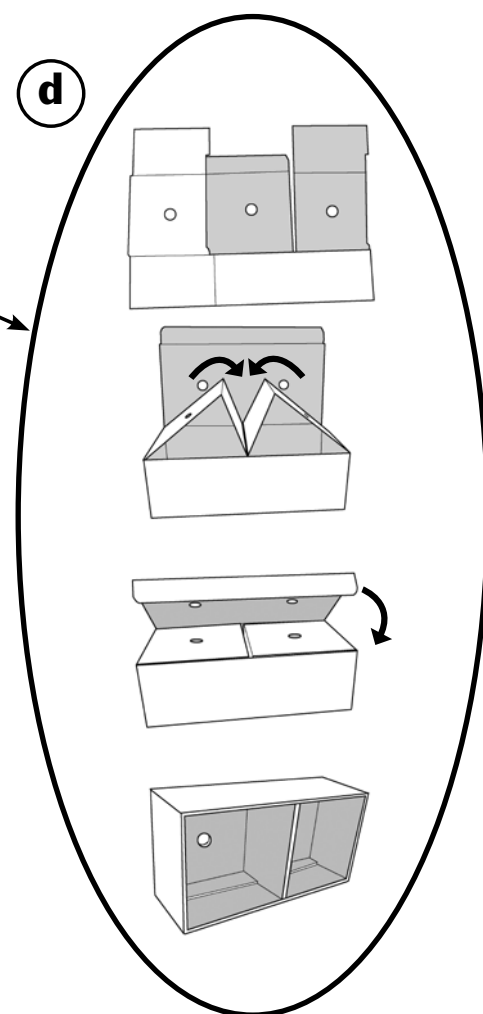
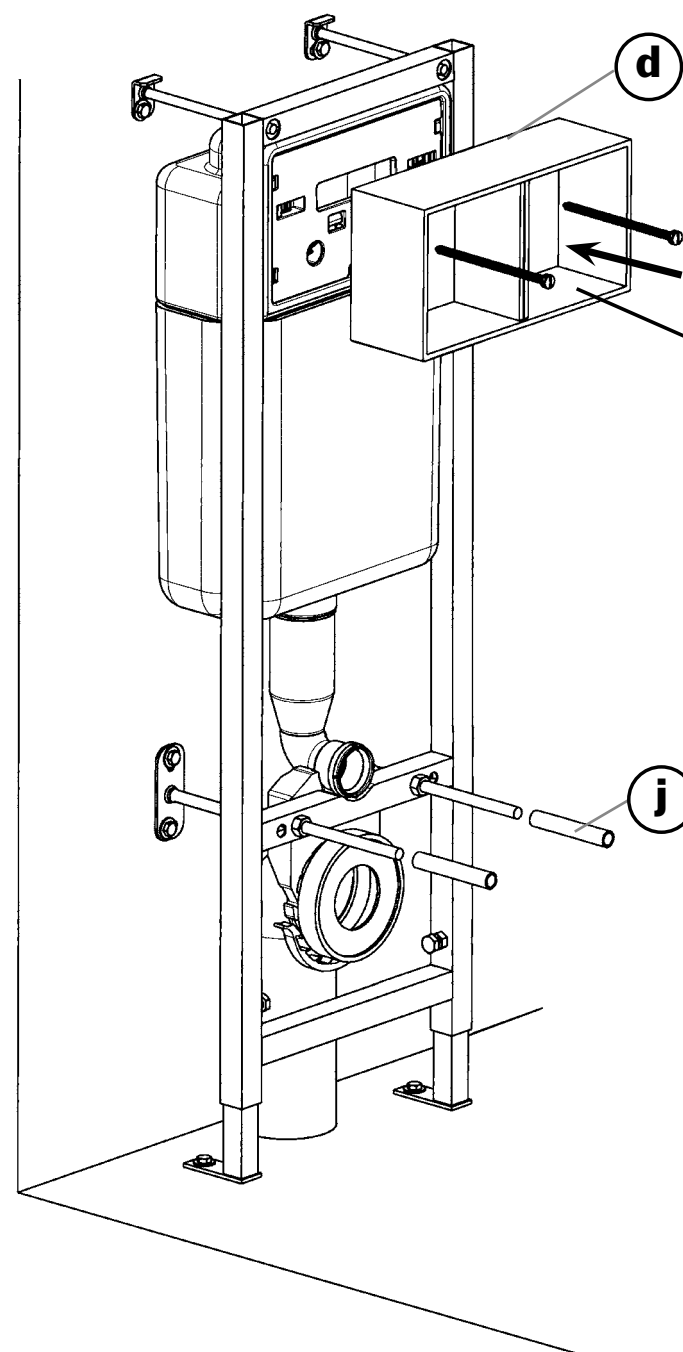
9

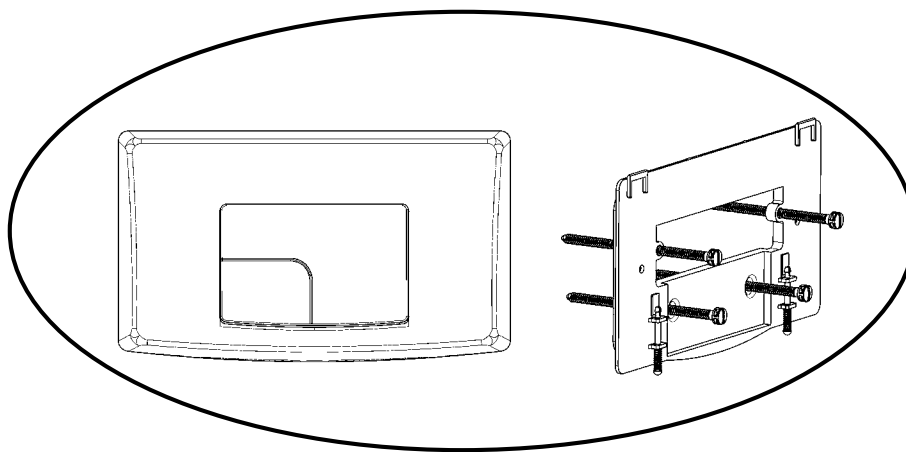


19



20





21



PL

Przy wycinaniu różnych otworów (klapka z przyciskiem, kolana dopływowe i odpływowe i szpilki do mocowania muszli) należy skorzystać z szablonu znajdującego się w tylnej części opakowania.

EN

Make the cladding, for the preliminary punching out of the various holes use the measuring gauge on the back of the packing. The covering must be fixed to the support structure.

DE

Verkleidung einbauen. Für den Zuschnitt der verschiedenen Löcher nutzen sie die Schablone auf der Kartonrückseite. Die Verkleidung muss unbedingt fest mit dem Gestell verbunden werden.

RU

Облицовка должна быть закреплена непосредственно к металлической раме инсталляционной системы

LT

Atlikti apdailą, skylių išpjovimui naudoti šabloną ant kartono. Apdailos detalės turi atitikti karkaso struktūrą.

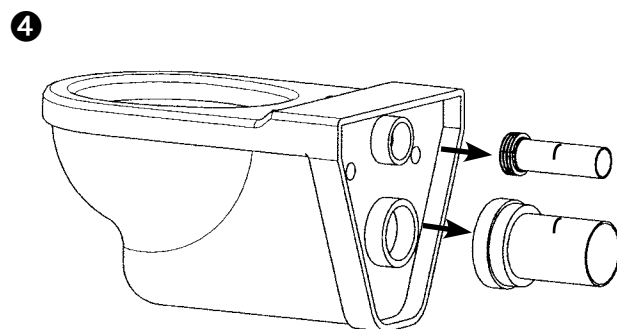
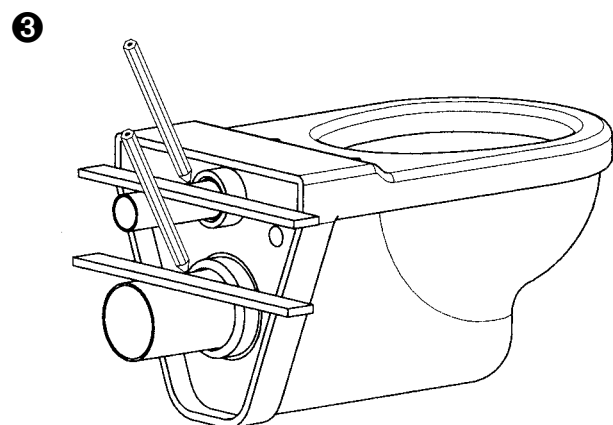
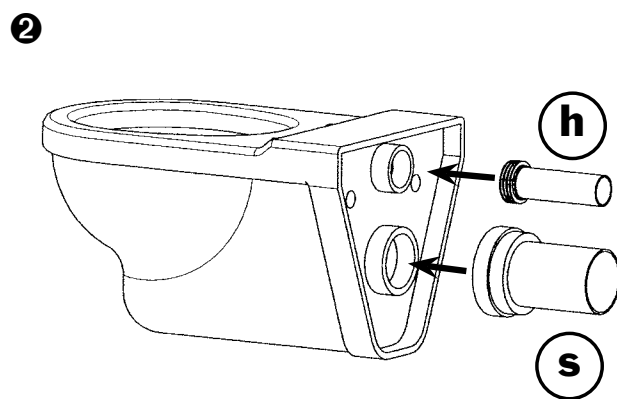
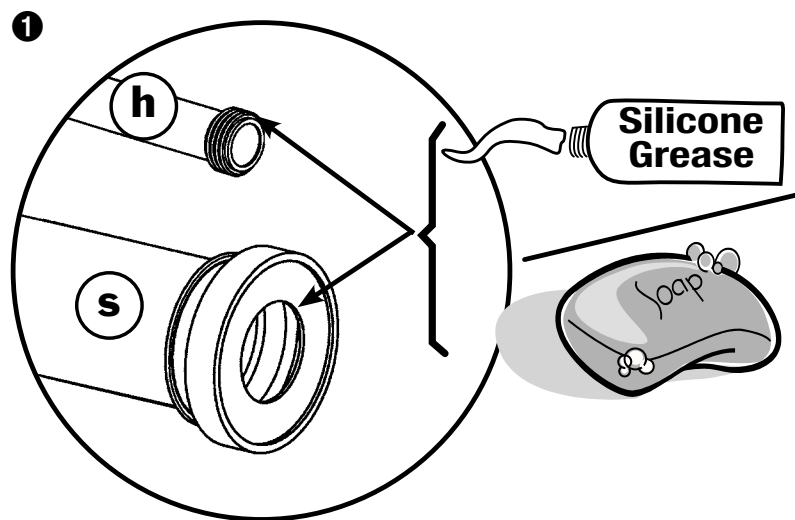
HU

A lyukak előzetes kiütéséhez a mérőeszköz a csomagolás hátsó részében található. A tetőt rögzíteni kell, hogy a szerkezetet tartsa.

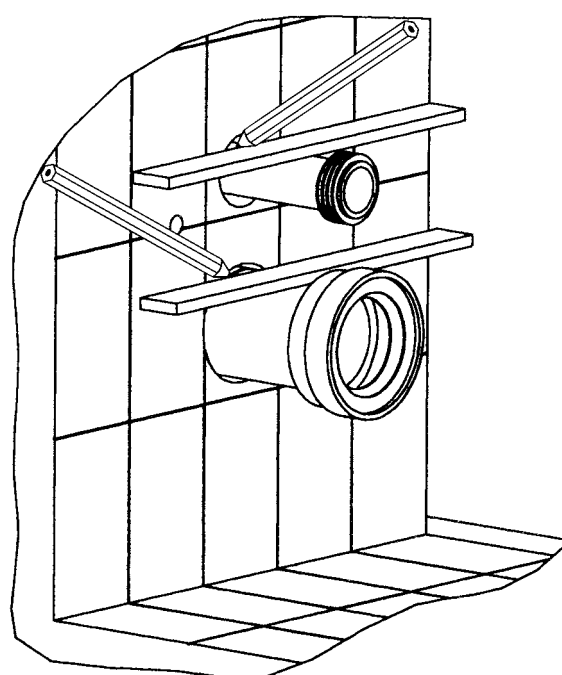
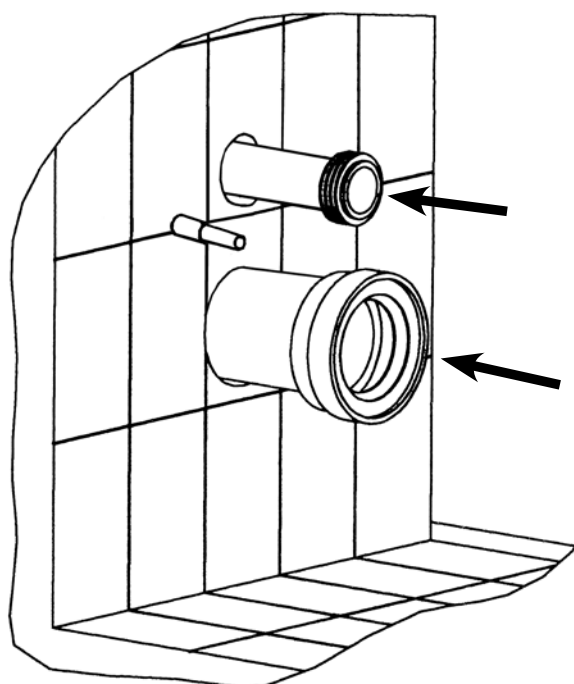
RO

Realizați îmbrăcămintea, pentru decuparea diferitelor găuri folosiți șablonul pe spatele cartonului. Îmbrăcămintea trebuie să fie neapărat solidară cu structura construcției.

22

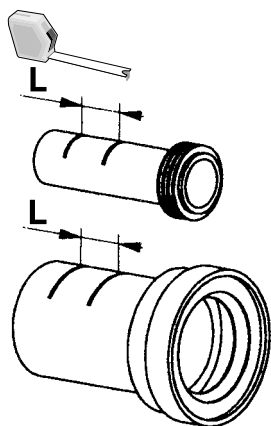


23

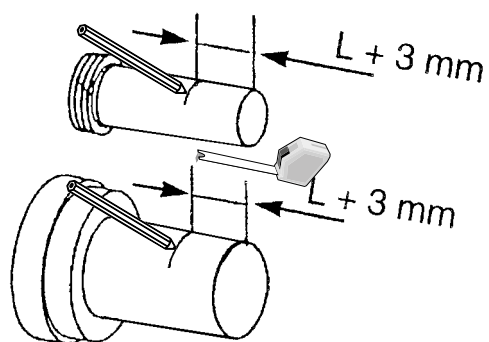


24

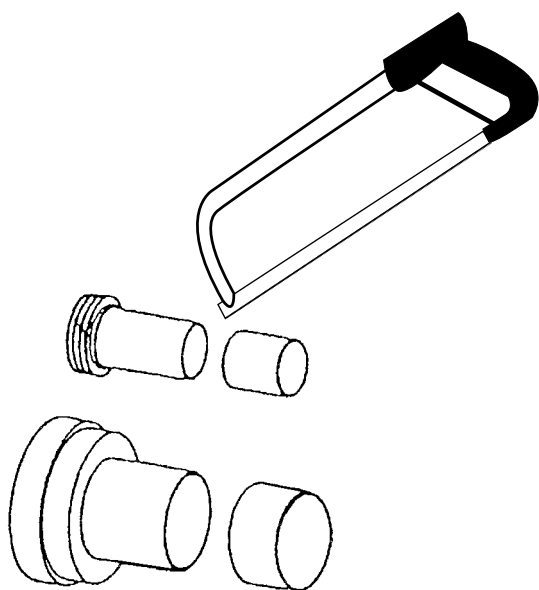
1



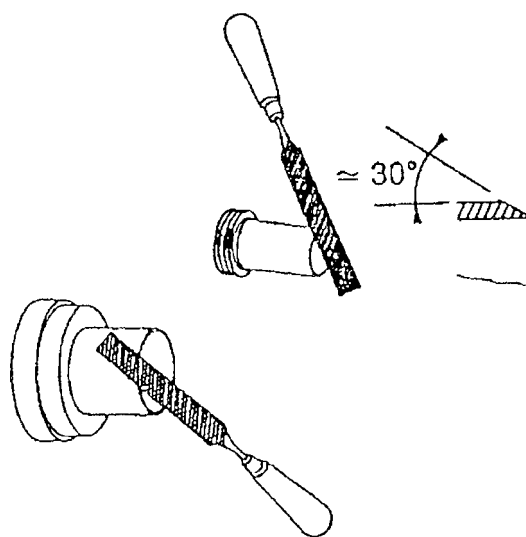
2



3

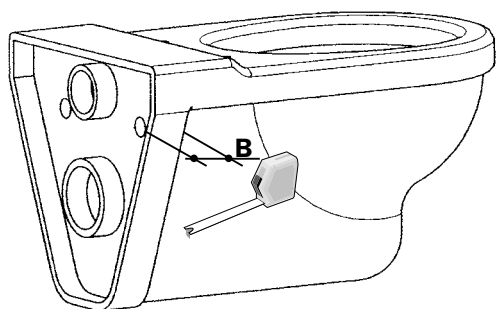


4

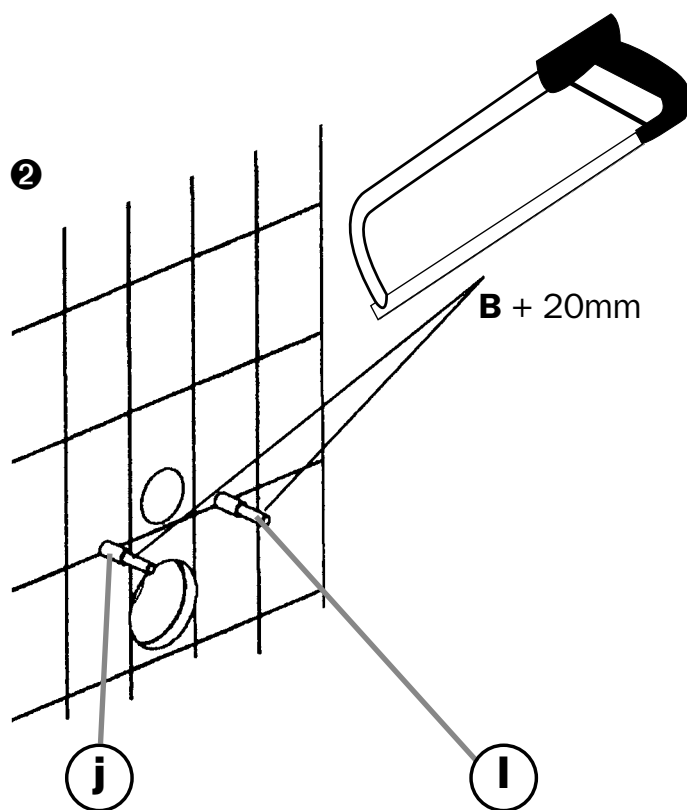


25

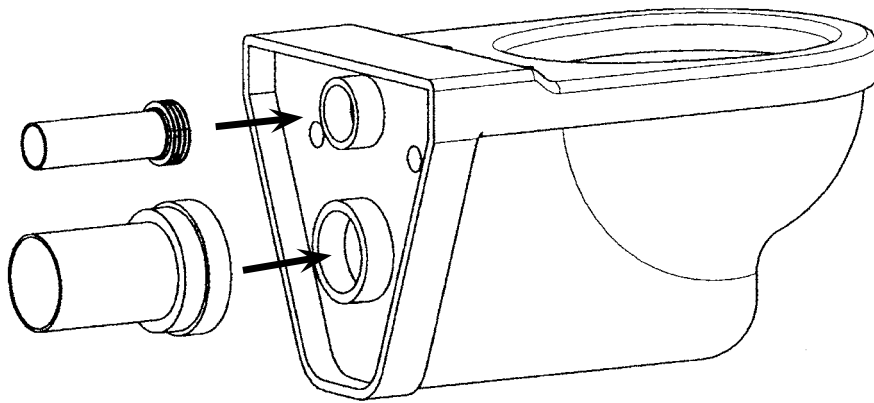
1



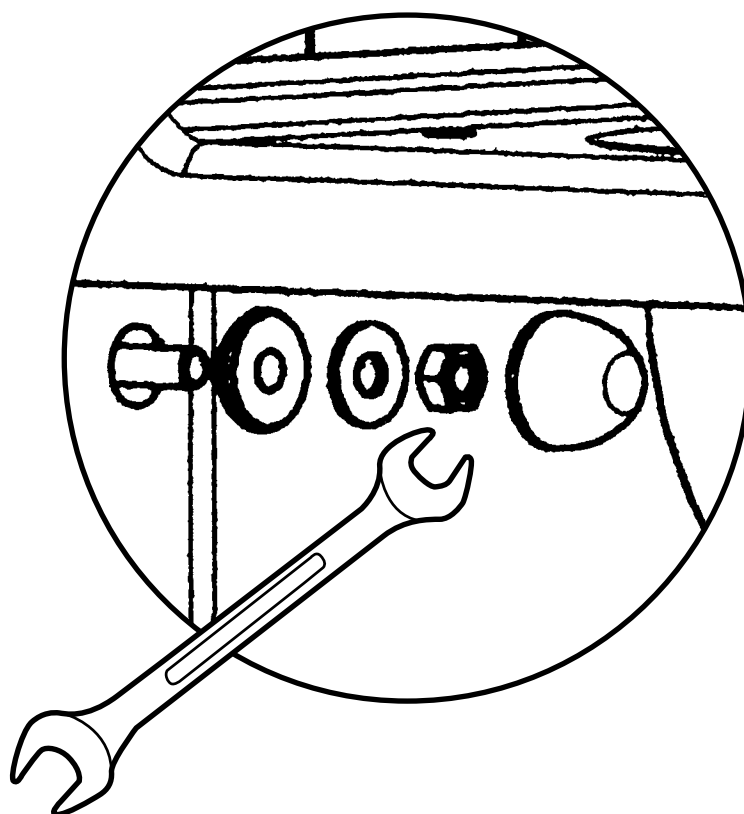
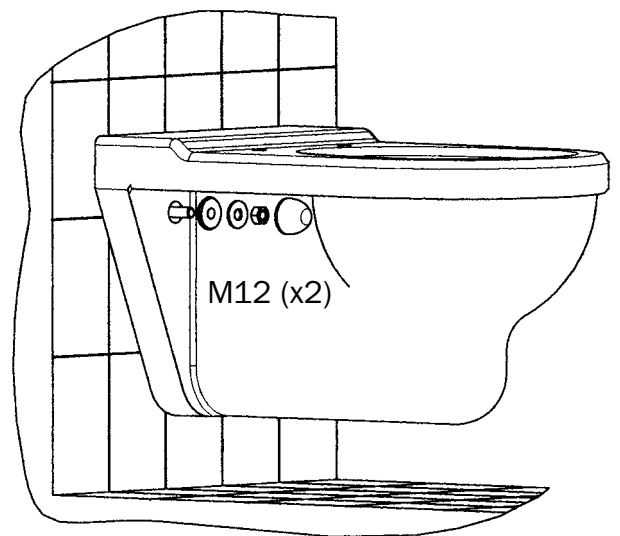
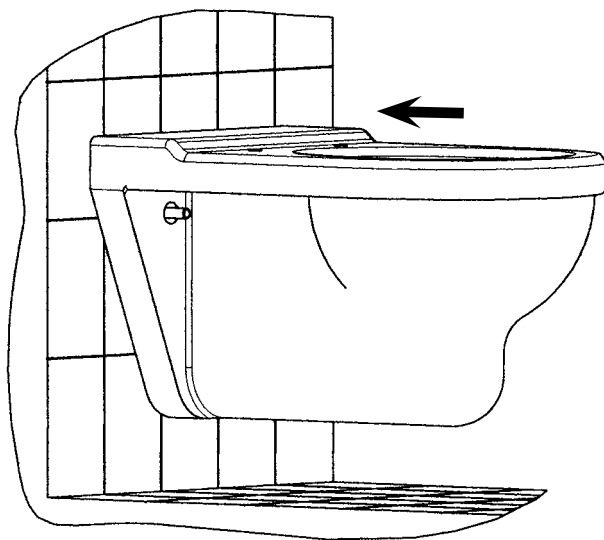
2



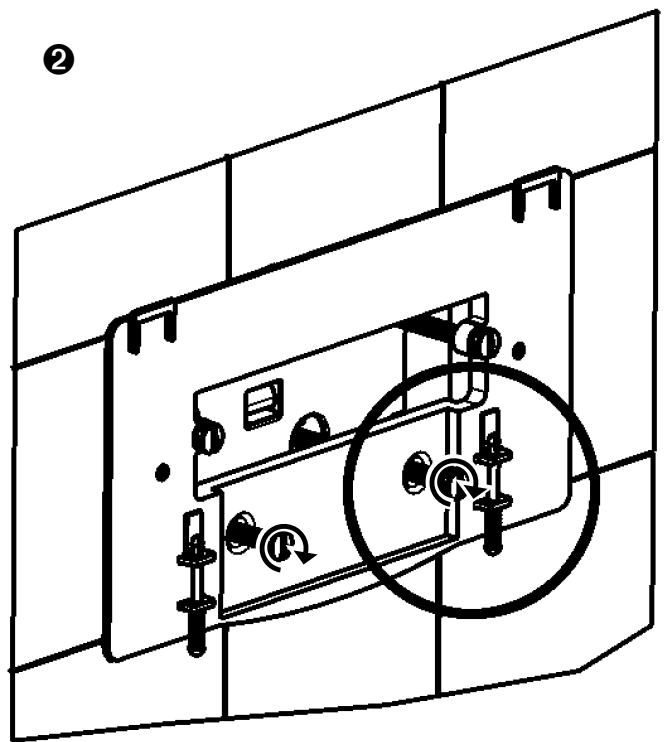
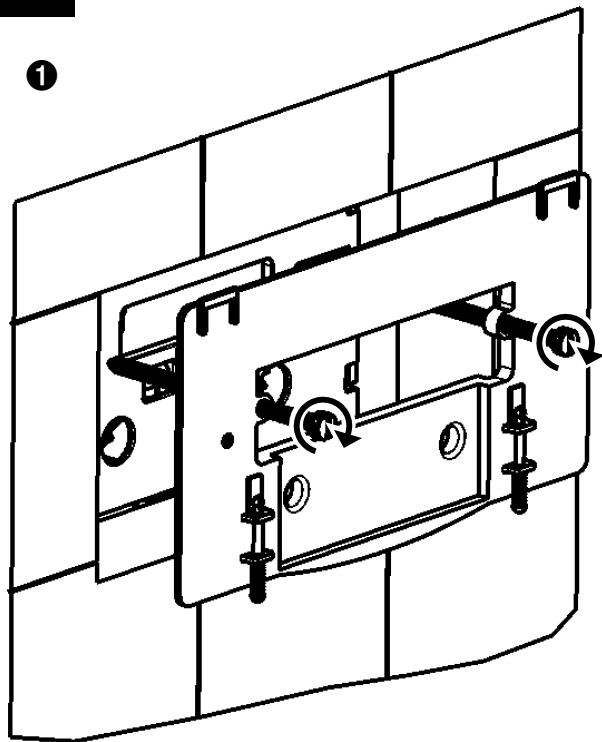
26



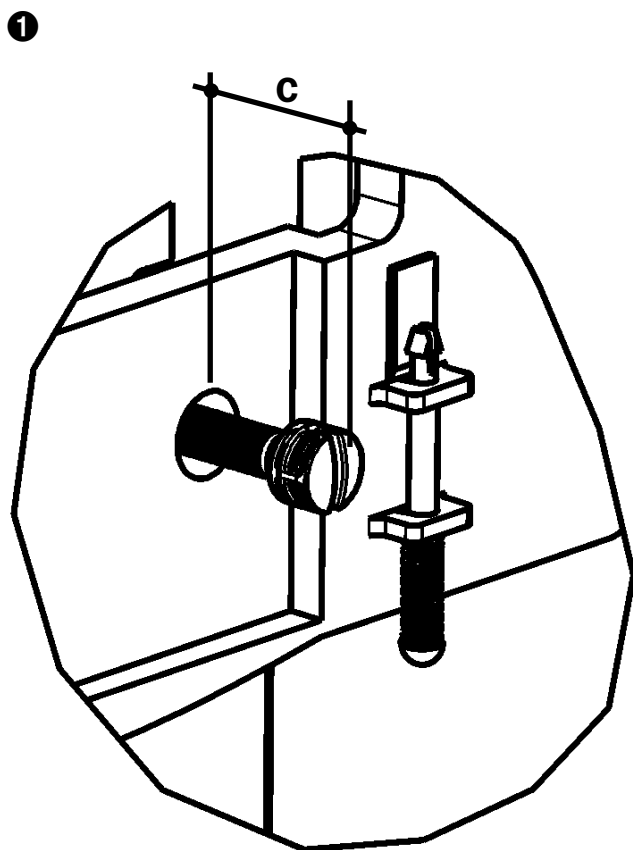
27



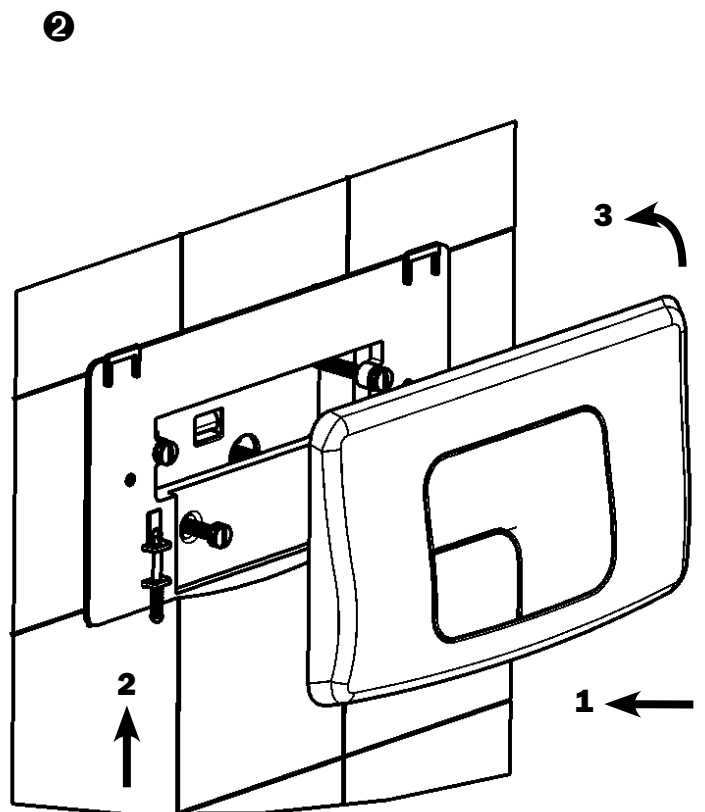
28



29



C = 31mm





CZ: Údržbu

DAN: Vedligeholdelse

DEU: Wartung

ESP: Mantenimiento

FRA: Maintenance

GB: Maintenance

GRE: Συντήρηση

H: Útmutató

LT: Priežiūra.

NER: Onderhoud

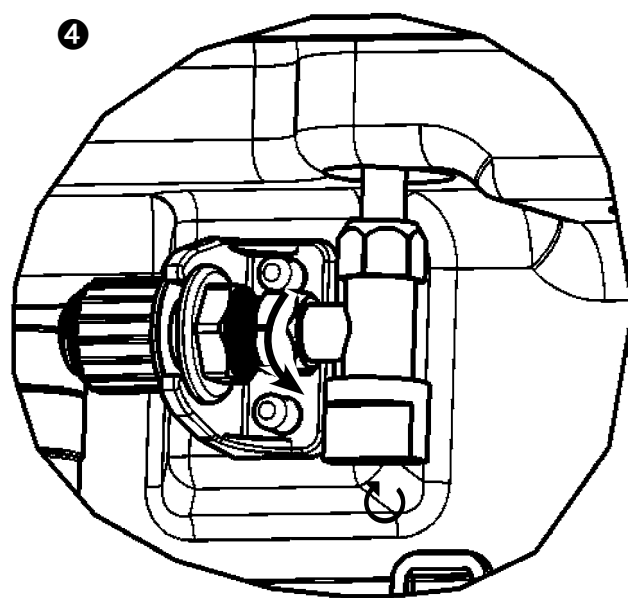
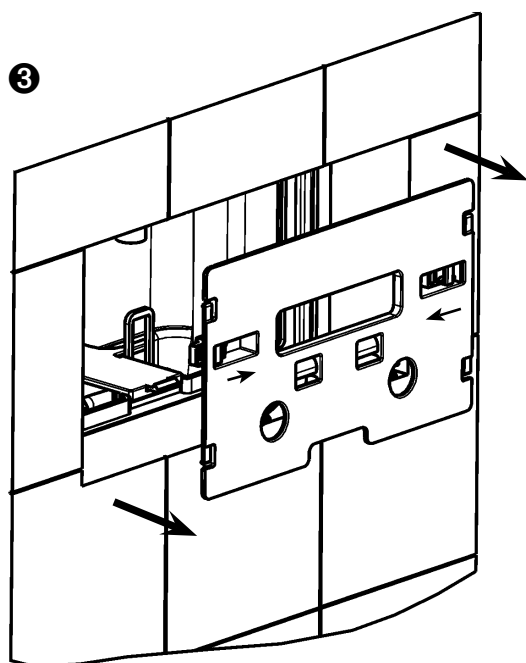
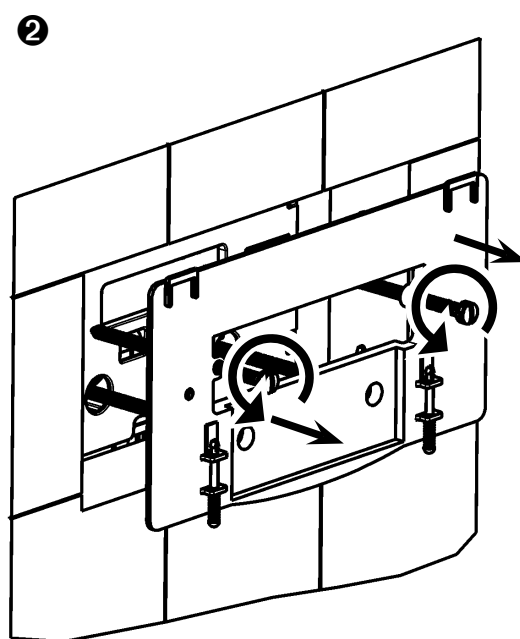
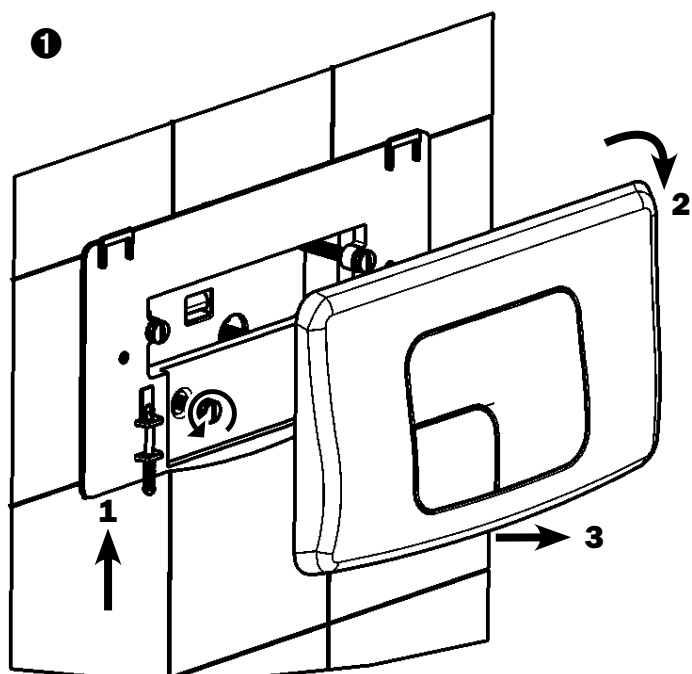
NOR: Vedlikehold

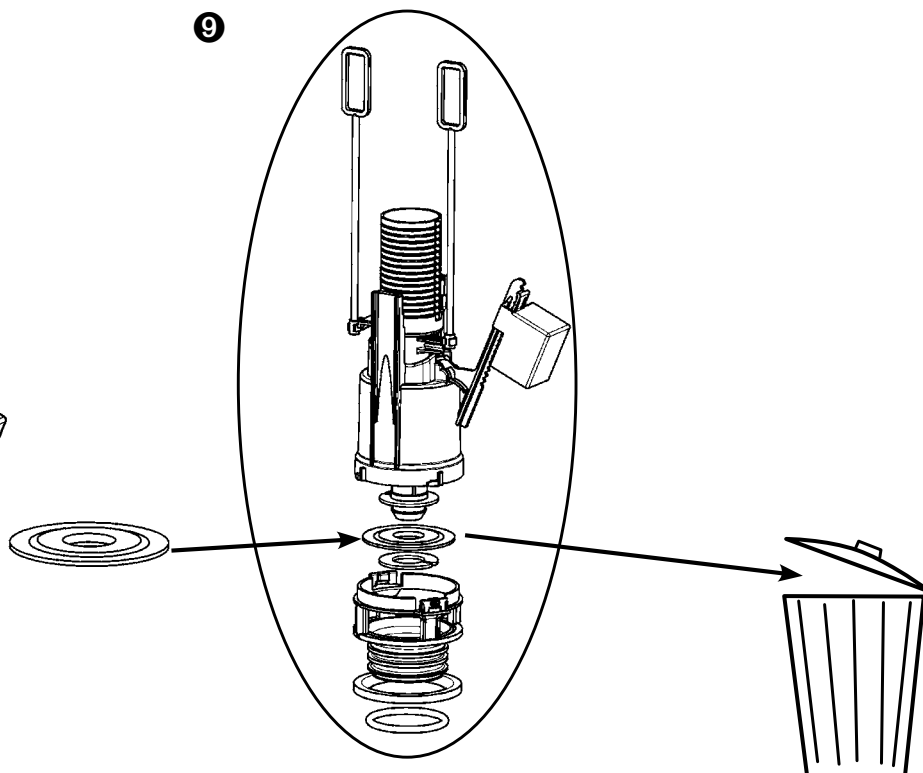
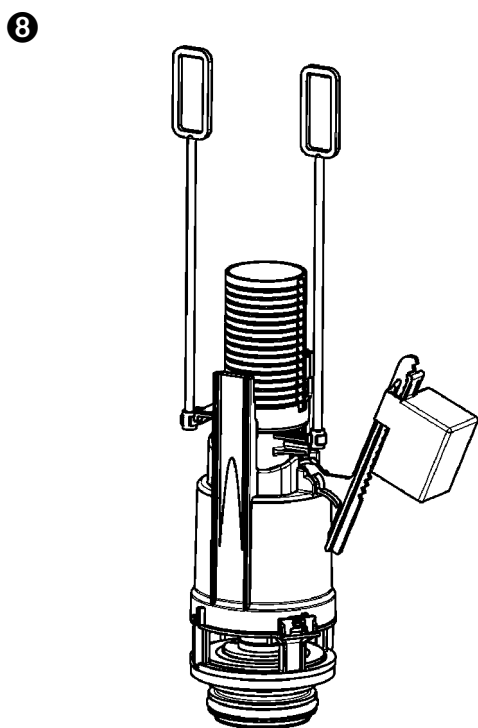
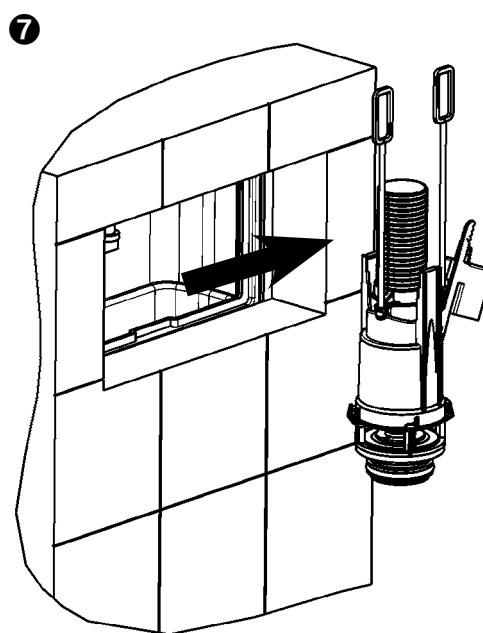
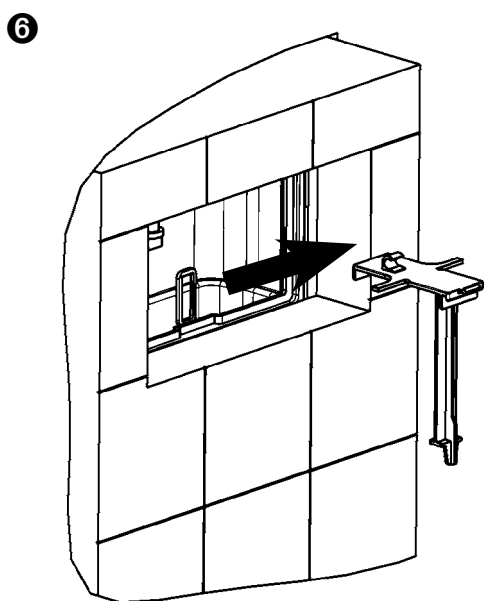
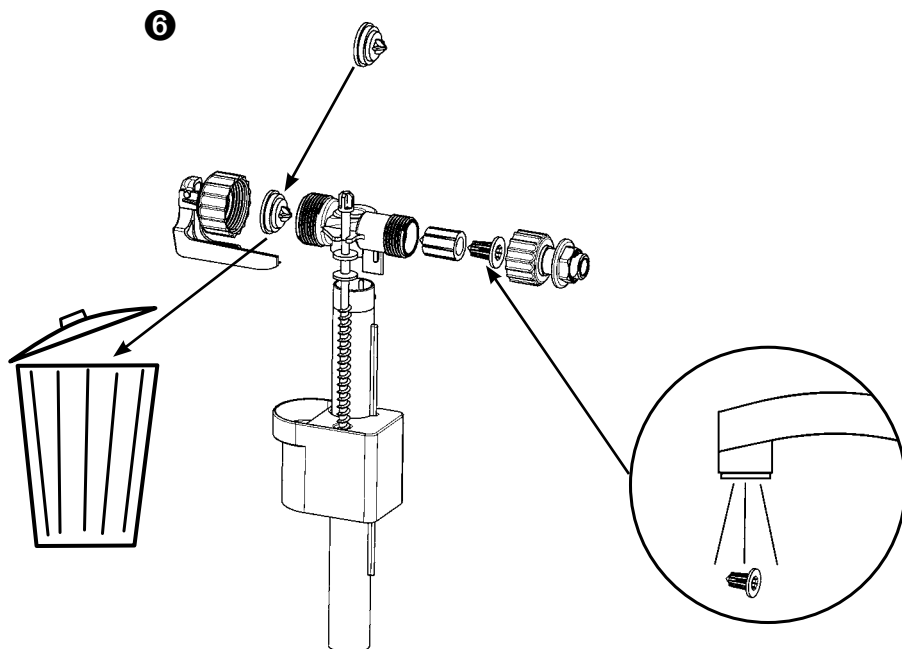
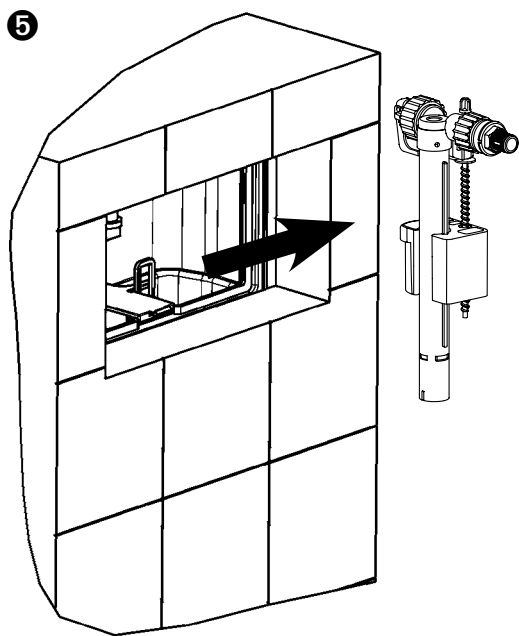
PL: Konserwacja

ROM: Întreținere

RUS: Техническое обслуживание

SK: Údržbu





Zainstalowali Państwo „Zestaw podtynkowy ASTRA do zabudowy lekkiej” do misek zawieszanych WC.

Dziękujemy za okazane nam zaufanie.

Firma Cersanit S.A. - specjalista w zakresie wyposażania łazienek i ceramiki WC, dołożyła wszelkich starań, by zachować najwyższą jakość zakupionego przez Państwa produktu. Niezawodność zakupionego przez Państwa urządzenia, pozwala nam na udzielenie 10-cio letniej gwarancji na elementy metalowe, 5 lat na zbiornik i elementy plastikowe oraz 2 lata na zawory i elementy gumowe.

W kwestii informacji dodatkowych lub gwarancji należy zwracać się do sprzedawcy, lub bezpośrednio do:

EN

You have mounted “ASTRA concealed toilet bowl sets for light build-ins” to the toilet bowl. Thank you for trusting us.

Cersanit S.A. is a specialist in the field of bathroom equipment and toilet ceramic and has made every effort to provide for the highest quality of the product you have purchased. The reliability of the product you have installed allows us to grant you a 10-year guarantee for the product, excluding the rubber parts and labour. If you need more information or want to know more about the guarantee contact the seller or directly:

DE

Sie haben das „Bauset ASTRA für die Montage unter Wandputz leichter Einbau” für das Klosettbecken montiert. Wir bedanken uns herzlich für Ihre Wahl.

Die Firma Cersanit S.A. ein Fachunternehmen im Bereich der Badezimmerausstattung und Badezimmerkeramik hat alles Mögliche getan, um die höchste Qualität des von Ihnen gekauften Produktes zu gewährleisten. Die Zuverlässigkeit der von Ihnen gekauften Anlage ermöglicht uns, Ihnen eine zehnjährige Garantie für das Produkt mit der Ausnahme von Gummitteilen und Arbeitsaufwand zu erteilen. Hinsichtlich zusätzlicher Informationen oder der Garantie wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder direkt an:

RU

Вы установили „Комплект ASTRA для легкой скрытой установки” для унитаза. Благодарим за оказанное нам доверие. Фирма АО Cersanit – специалист в области оборудования ванных комнат и туалетов, прикладывает все усилия к тому, чтобы купленный Вами продукт имел самое высокое качество.

Надежность купленного Вами устройства позволяет нам предоставить на продукт 10-летнюю гарантию, кроме резиновых элементов и трудозатрат.

Если у Вас возникнут дополнительные вопросы, а также по вопросам гарантии, просим обращаться к продавцу или непосредственно:

LT

Jūs „Potinkinį komplektą ASTRA“ prijungėte prie tualetu kriauklės.

Dėkojame, kad mumis pasitikite.

Firma „Cersanit S. A.“ – pripažinta vonių ir tualetu keramikos gamintoja – pasistengė, kad Jūsų įsigytas gaminys būtų labai kokybiškas. Šis įrenginys yra patikimas, todėl mes jam, išskyrus gumines dalis ir darbine detales, suteikiame 10 metų garantiją. Norėdami gauti papildomos informacijos arba iškilus garantijos klausimams, kreipkitės į pardavėją ar tiesiogiai į:

HU

Ezennel Ön sikeresen felszerelte az „ASTRA” könnyen beépíthető vakolat alatti öblítőberendezést. Köszönjük bizalmukat.

Cégünk, a Cersanit S.A. – a fürdőszobai berendezések és WC kerámia termékek specialistája nagy gondot fordított az Ön által vásárolt termékkel kapcsolatos legmagasabb minőségi igények kielégítésére.

Az Ön által vásárolt termék megbízhatósága lehetővé teszi, hogy a termékre, a gumi alkatrészek és szerelési munka kivételével 10 év jótállást nyújtson cégünk.

További információért vagy jótállási kérdésekben forduljon az eladóhoz.

Vagy közvetlenül a :

Ați instalat un „Ansamblu îngropat ASTRA de construcție ușoară” pentru vasul de WC. Vă mulțumim pentru încrederea acordată. Firma Cersanit S.A. – specializată în domeniul echipamentelor pentru băi și ceramică WC, a depus toate eforturile pentru a menține cea mai înaltă calitate a produsului achiziționat de Dumneavoastră.

Fiabilitatea dispozitivului achiziționat de către Dumneavoastră ne-a permis să vă acordăm pentru el o garanție de 10 ani în afara părților de cauciuc și a manoperei.

În legătură cu eventualele informații suplimentare sau garanție trebuie să vă adresați vânzătorului. Sau direct către:

Dystrybutor:

Distributor / Vertrieb / Дистрибутор / Platintojas / Forgalmazó / Distributor:

ROVESE S.A.

Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce Poland

www.rovese.com

ROVESE S.A.

Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce Poland

www.rovese.com